



مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

Statement regarding Branches of Banque Misr operating in the UAE

بيان بشأن فروع بنك مصر العاملة في دولة الإمارات

The Central Bank of the UAE reviewed the issued statement of yesterday by the U.S. authorities regarding Proposal of Special Measure Regarding Banque Misr UAE branches, as a Financial Institution Operating Outside of the United States of Primary Money Laundering Concern. The Central Bank would like to emphasize the following:

أطلع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي يوم أمس على البيان الصادر من قبل السلطات الأمريكية بشأن مقترح التدبير الخاص المتعلق بفروع بنك مصر العاملة في دولة الإمارات، كمؤسسة مالية تعمل خارج الولايات المتحدة ذات مخاوف غسل أموال رئيسية، ويود المصرف المركزي التأكيد على ما يلي:

- 1- Branches of Banque Misr operating in the UAE are subject to the laws and regulations in force in the UAE.
- 2- The Central Bank expects banks licensed in the UAE not to expose the UAE's financial system to reputational risks, to respect the laws and regulations of the countries whose financial institutions are used in conducting transactions, and not to misuse the advanced financial infrastructure of the UAE.
- 3- The Central Bank periodically examines the procedures for AML/CFT at banks operating in the UAE, verifies the effectiveness of the sanctions screening and other systems, and requires banks to enhance these procedures and systems in accordance with the requirements of the applicable laws and regulations.
- 4- For Banque Misr branches in the UAE, the Central Bank has decided to conduct a special and urgent examination that includes a forensic/in-depth lookback covering the period referred to in the statement issued by the U.S. authorities, with a focus on banking transactions of the companies mentioned in the statement.

- 1- فروع بنك مصر العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة خاضعة للقوانين والأنظمة المعمول بها في دولة الإمارات.
- 2- يتوقع المصرف المركزي من البنوك المرخصة في دولة الإمارات ألا تعرض النظام المالي لدولة الإمارات إلى مخاطر سمعة وأن تحترم قوانين وأنظمة الدول التي تستخدم مؤسساتها المالية في إجراء المعاملات، وألا تسيء استغلال البنية التحتية المالية المتطورة لدولة الإمارات.
- 3- يقوم المصرف المركزي بشكل دوري بالتفتيش على إجراءات مواجهة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب لدى البنوك العاملة في دولة الإمارات، ويتحقق من كفاءة الأنظمة الإلكترونية المتعلقة بفحص العقوبات وغيرها، ويطلب البنوك بتحسين هذه الإجراءات والأنظمة، وذلك حسب متطلبات القوانين والأنظمة المعمول بها.
- 4- بالنسبة لفروع بنك مصر العاملة في دولة الإمارات، قرر المصرف المركزي إجراء تفتيش خاص وعاجل يشمل مراجعة متعمقة تغطي الفترة المذكورة في البيان الصادر من قبل السلطات الأمريكية، مع التركيز على المعاملات المصرفية للشركات المذكورة في البيان.



مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

- 5- The Central Bank is currently studying the available options regarding the status of the bank in the event it is decided to impose the special measure against it after completing the procedures in accordance with U.S. laws. The appropriate decision in this regard will be taken in due course, taking into consideration the obligations of the bank towards its customers in the UAE.
- 5- المصرف المركزي يدرس حالياً الخيارات المتاحة بشأن وضع البنك في حال تقرر اتخاذ التدبير الخاص ضده بعد استيفاء الإجراءات حسب قوانين الولايات المتحدة، وسيتخذ القرار المناسب بهذا الخصوص في حينه، مع الأخذ بعين الاعتبار التزامات البنك تجاه عملائه في دولة الإمارات.

-End-

-انتهى-